

<b>STN</b>	<b>Vnútorne clony. Ochrana pred rizikom uškrtenia. Skúšobné metódy.</b>	<b>STN EN 16433</b>  74 6263
------------	---	--

Internal blinds - Protection from strangulation hazards - Test methods

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Obsahuje: EN 16433:2014

**119111**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy  
rozmnžovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

ICS 91.060.50

English Version

## Internal blinds - Protection from strangulation hazards - Test methods

Stores intérieurs - Protection contre les risques de strangulation - Méthodes d'essai

Innere Abschlüsse - Schutz vor Strangulationsgefahren - Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 26 October 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>4</b>
<b>4 General</b> .....	<b>5</b>
<b>5 Test sample</b> .....	<b>7</b>
<b>6 Breakaway system</b> .....	<b>7</b>
6.1 General .....	7
6.2 Test method .....	7
<b>7 Tensioning system</b> .....	<b>10</b>
7.1 General .....	10
7.2 Test method .....	11
<b>8 Accumulation system</b> .....	<b>12</b>
8.1 General .....	12
8.2 Test method .....	12
<b>9 Tangling test</b> .....	<b>13</b>
9.1 General .....	13
9.2 Test method .....	13
<b>10 Inner cords test</b> .....	<b>13</b>
10.1 General .....	13
10.2 Test method .....	14
<b>Annex A (informative) Flowchart of testing</b> .....	<b>17</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>18</b>

## Foreword

This document (EN 16433:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 33 "Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This document is part of a series of standards dealing with blinds and shutters for buildings as defined in EN 12216.

It is the intention that safety devices used in EN 13120 conform to EN 16434 for component testing and EN 16433 for functionality.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## **1 Scope**

This European Standard specifies test methods for the verification of the requirements relating to the protection from strangulation.

This European Standard applies to all internal blinds as specified in EN 13120, insect screens as specified in EN 13561 and to blinds in sealed glazed units.

These products may be operated manually, with or without compensating springs, or by means of electric motors (power operated products).

Although at the time this standard has been published, no product standard exists for draperies, test methods specified in the present standard may be used for such products.

## **2 Normative references**

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12216, *Shutters, external blinds, internal blinds - Terminology, glossary and definitions*

EN 13120, *Internal blinds - Performance requirements including safety*

EN 13561, *External blinds and awnings - Performance requirements including safety*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**